

《2024年水務設施（修訂）條例》（《條例》）

已於2024年4月19日生效，涵蓋加強水務署在取證和披露資料的權力及提高濫收水費罰則的修訂，提升執法效能，從而加強對違例人士的阻嚇力。

The Waterworks (Amendment) Ordinance 2024 "Ordinance" has been effective on 19 April 2024, covering amendments to strengthen the power of the Water Supplies Department in evidence collection and information disclosure, as well as to increase the penalty for overcharging for water so as to enhance enforcement efficiency and deterrent effect against offenders.

收回水費需符合的要求

Reimbursement of water charges should comply with the following requirements

- 只可在按水務署水費單繳費後，才可向租戶收回水費。
Can only reimburse water charges from tenants after making payment per the bill issued by the Water Supplies Department.
- 收回水費合乎比例
To reimburse a proportionate portion of water charges
- 向租戶收回水費後七天內發出收據
To give a receipt within 7 days after the date of reimbursing water charges from tenants
- 保存收據副本兩年
To keep copies of receipts for two years

收據需包含的指定內容

Specified details should be contained in receipts

- 用水者及收款人的姓名或名稱
Names of the water user and the payee
- 用水者的地址
Address of the water user
- 已支付的收費款額
Amount of charges paid
- 收費涉及的用水期間
The period to which the charges relate
- 支付日期
The date of payment



收據範本
Sample Receipt

舉報懷疑個案 Reporting suspected cases

若懷疑有濫收水費的情況，請舉報：

If there is suspected overcharge for water, please report to:

☎ **2824 5000**

選擇語言，然後按 **7**
Choose language, then Press **7**

☎ **5665 5517**

✉ **wsdinfo@wsd.gov.hk**

詳情請瀏覽：
For more details, please visit:

<https://www.wsd.gov.hk/tc/prosecution-pilot-scheme-sdu/index.html>



立即查閱懶人包：
Checkout the Infographics (Chinese Version Only) now:

https://www.wsd.gov.hk/filemanager/common/pdf/Statistics/PR_Publications/Infographics_for_The_Waterworks_Amendment_Ordinance_2024.pdf



安裝獨立水錶

Installation of Separate Water Meter

另外，業主或負責管理單位內所有「劏房」的人士可考慮向水務署申請為「劏房」安裝獨立水錶，以便租戶按水量繳交水費。

Alternatively, landlord or those responsible for management of all subdivided units in a flat may consider applying to the WSD for the installation of separate water meters for subdivided units to enable tenants to pay water charges based on their water consumption.



2024年4月
April 2024

切勿向劏房租戶濫收水費

Don't overcharge subdivided unit tenants for water



《2024年水務設施（修訂）條例》現已生效
The Waterworks (Amendment) Ordinance 2024 has been effective



濫收水費

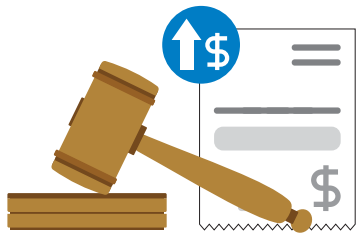
最高罰款\$25,000。
向水務署提供虛假資料，
最高判處監禁6個月。
Overcharging for water is liable to a
maximum fine of HK\$25,000.
Providing false information to
WSD is liable to a
maximum imprisonment for
6 months.

水務署
Water Supplies Department

《2024年水務設施（修訂）條例》的修訂包括：

提高濫收水費的罰則

Increase in penalty for overcharging for water



濫收水費的罰則由現時劃一為第3級(最高10,000元)提升至兩級制。首次被定罪的罰款為第3級，其後被定罪的個案罰款則為第4級(最高25,000元)。

法庭須命令任何被裁定濫收水費的人士向付款人退還多收的金額。

The penalty for water overcharging will be increased from the existing single level of fine at level 3 (maximum HK\$10,000) to a two-tier penalty of a fine at level 3 on first conviction and at level 4 (maximum HK\$25,000) on subsequent convictions.

The court must order any person convicted of overcharging for water to repay to the payer the overcharged amount.

新增提供虛假或具誤導性資料或文件的罪行

New offence of providing false or misleading information or documents



任何人明知或罔顧後果地提供任何虛假或具誤導性資料或文件，以回應水務署要求提供有關資料或文件，屬違法行為，可處第4級罰款(最高25,000元)及監禁最高6個月。

Any person who knowingly or recklessly provides any false or misleading information or document to respond to the requirement of the Water Supplies Department shall be guilty of an offence and liable to a fine at level 4 (maximum HK\$25,000) and imprisonment for maximum 6 months.

The Waterworks (Amendment) Ordinance 2024 includes:

賦予水務署取得資料和文件的權力

Empowering the Water Supplies Department to obtain information and documents



任何人無合理辯解而不遵從水務署要求提供有關租賃或用水資料或文件，屬違法行為，可處第3級罰款(最高10,000元)，並就罪行持續期間的每天另處罰款最高1,000元。

Any person who, without reasonable excuse, fails to provide information or documents relating to a tenancy or consumption of water as per the requirement of the Water Supplies Department, shall be guilty of an offence and liable to a fine at level 3 (maximum HK\$10,000), with a further fine of maximum \$1,000 for each day during which the offence continues.

明確指出按水務署水費單繳費後才可收回水費

Explicitly state that reimbursement of water charges can only take place after payment is made per the bill issued by the Water Supplies Department



加入條文訂明某人(一般為劏房業主)只可按水務署水費單繳費後，才可向租戶收回水費。

Provision added stating that a person (usually a subdivided unit landlord) can only reimburse water charges from tenants after the person makes payment per the bill issued by the Water Supplies Department.

強制要求收取水費的人士發出收據及保存收據副本

Mandatory requirement for a person who receives water charges to give a receipt and keep a copy of the receipt

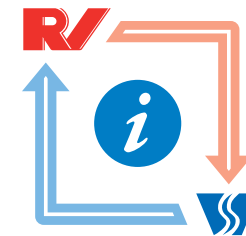


任何人如無合理辯解而不在收回租客水費當日之後的7天內給予付款人收據(包含指定內容)，並從付款當日起計的兩年內保存有關收據副本，屬違法行為，可處第3級罰款(最高10,000元)。這個新要求(《水務設施規例》新訂第47C條)的生效日期為2024年7月19日。

Any person who, without reasonable excuse, fails to give a receipt to the payer within 7 days after the date of payment from tenant and keep a copy of the receipt for 2 years from the date of payment, shall be guilty of an offence and liable to a fine at level 3 (maximum HK\$10,000). The effective date of this requirement (new regulation 47C of the Waterworks Regulations) is 19 July 2024.

賦予水務署及差餉物業估價署互通資料的權力

Empowering the Water Supplies Department and the Rating and Valuation Department to share information



水務署可向差餉物業估價署披露在調查濫收水費個案中取得的資料，讓差餉物業估價署作出跟進。差餉物業估價署亦可向水務署披露根據《業主與租客(綜合)條例》取得有關懷疑濫收水費的資料或文件，讓水務署作出跟進。

The Water Supplies Department may disclose information or documents obtained from the investigation of water overcharging cases to the Rating and Valuation Department for follow-up action. The Rating and Valuation Department may also disclose information or documents related to suspected overcharging for water obtained as per the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance (Cap. 7) to the Water Supplies Department for follow-up action.